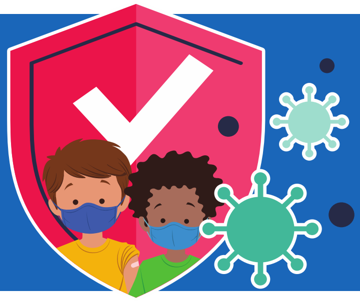


TIGRINYA

COVID-19 Vaccine

For Children Ages 5 to 11

ማዮካርዲተስን ፐሪካርዲተስን

- ኣብ ዝተፈላለየ ኽፍልታት ልቢ ዝርአ ዓይነት ነድሪ እዩ። ነቲ ኮቪድ mRNA ዝበሃል ክታብት ንመንእሰያትን ኣናእሽቱን ድሕሪ ምውሃቡ ሳሕቲ ከምዝተረኽበ ጸብጻባት ይሕብ። መብዛሕትኡ ጉዳያት ልኡምን ብዕረፍትን ሕክምናን ዝፍታሕን እዩ ነይሩ። ድሕሪ እቲ ኮቪድ-19 ዝበሃል ረኽሲ ምስ ዘጋጥም፣ ኣብ ቆልዑ እውን ክይተረፈ ዝኸፍአ ክኸውን ይኽእል እዩ።
- ኣብቲ ኻብ 5 ኽሳዕ 11 ዓመት ዝዕድሚኦም ክሊኒካዊ ፈተናታት ኣይተራእየን።
- ውሉድካ ኣብታ ቐጻመይቲ ሰሙን ኣብ ኣፍ ልቡ ቓንዛ፣ ሓጺር እስትንፋስ፣ ወይ ትርግትያ እንተ ድኣ ኣልይዎ፣ ሕክምናዊ ኣቓልቦ ግበር።
- እቶም ረብሓታት ካብቶም ክስዕቡም ዝኽእል ሓደጋታት ስለ ዝዛይድ ክትኽተብ ይምሕጸነካ ኣሎ።

ክትኽተበሉ እትኽእል ግዜ ምድንጓይ

- ውሉድካ ረስኒ ወይ ዝኾነ ይኹን ምልክታት ኮቪድ-19 እንተ ሃልይዎ፣ ክታብት ቅድሚ ምጅማሩ ኽሳዕ ዝሕሾ ተጸበ።
- ውሉድካ ኣወንታዊ መርመራ ስለ ዝገበረ ወይ ምስ ሓደ ኮቪድ-19 ዘለዎ ሰብ ጥብቂ ርክብ ስለ ዝነበሮ ርእሱ-ኽፈሊ እንተ ተነጊርዎ፣ ቆጸራኦም ንእተወሰነ እዋን ከም ብሓድሽ መደብ ግበር።
- ውሉድካ ማልቲሲስተም ኢንፋማቶሪ ሲንድሮም (MIS-C) እንተ ሃልይዎ ክታብት ቅድሚ ምጅማሩ እንተ ወሓደ 90 መዓልቲ ድሕሪ ምርመርኡ ተጸበ።

ጎዳኢ ሳዕቤናትን ሓደጋታትን

ኣብ ቆልዑ ዘምጽእ ሳዕቤን ምስቲ ኣብ ዓበይቲ ዝርአ ሳዕቤን ይመሳሰል እዩ። መብዛሕትኡ ግዜ ልኡማት እዮም፣ ካብ ሓደ ኽሳዕ ሰለስተ መዓልቲ ድማ እዮም ዝጸንሑ። መብዛሕትኡ ግዜ እቲ ኽፍሊ ንስርዓተ ምክልኻል ሕማም ኣብ ምህናጽ ይዓዪ ኣሎ ማለት እዩ። ሓባራዊ ሳዕቤን ጎዳኢ ሳዕቤናት እዚ ዝስዕብ እዩ፦

- እቲ ክታብት እተዋህበሉ ክፋል ቐይሕ ሕብጥታት ወይ ቓንዛ ምህላው
- ሕማም ርእሲ
- ናይ ድኻም ስምዒት
- ቓንዛ ጭዋዳታት
- ቁሪ ቁሪ ምባል
- ረስኒ

ማዮካርዲተስን ፐሪካርዲተስን

- ኣብ ዝተፈላለየ ኽፍልታት ልቢ ዝርአ ዓይነት ነድሪ እዩ። ነቲ ኮቪድ mRNA ዝበሃል ክታብት ንመንእሰያትን ኣናእሽቱን ድሕሪ ምውሃቡ ሳሕቲ ከምዝተረኽበ ጸብጻባት ይሕብ። መብዛሕትኡ ጉዳያት ልኡምን ብዕረፍትን ሕክምናን ዝፍታሕን እዩ ነይሩ። ድሕሪ እቲ ኮቪድ-19 ዝበሃል ረኽሲ ምስ ዘጋጥም፣ ኣብ ቆልዑ እውን ክይተረፈ ዝኸፍአ ክኸውን ይኽእል እዩ።
- ኣብቲ ኻብ 5 ኽሳዕ 11 ዓመት ዝዕድሚኦም ክሊኒካዊ ፈተናታት ኣይተራእየን።
- ውሉድካ ኣብታ ቐጻመይቲ ሰሙን ኣብ ኣፍ ልቡ ቓንዛ፣ ሓጺር እስትንፋስ፣ ወይ ትርግትያ እንተ ድኣ ኣልይዎ፣ ሕክምናዊ ኣቓልቦ ግበር።
- እቶም ረብሓታት ካብቶም ክስዕቡም ዝኽእል ሓደጋታት ስለ ዝዛይድ ክትኽተብ ይምሕጸነካ ኣሎ።

ክትኽተበሉ እትኽእል ግዜ ምድንጓይ

- ውሉድካ ረስኒ ወይ ዝኾነ ይኹን ምልክታት ኮቪድ-19 እንተ ሃልይዎ፣ ክታብት ቅድሚ ምጅማሩ ኽሳዕ ዝሕሾ ተጸበ።
- ውሉድካ ኣወንታዊ መርመራ ስለ ዝገበረ ወይ ምስ ሓደ ኮቪድ-19 ዘለዎ ሰብ ጥብቂ ርክብ ስለ ዝነበሮ ርእሱ-ኽፈሊ እንተ ተነጊርዎ፣ ቆጸራኦም ንእተወሰነ እዋን ከም ብሓድሽ መደብ ግበር።
- ውሉድካ ማልቲሲስተም ኢንፋማቶሪ ሲንድሮም (MIS-C) እንተ ሃልይዎ ክታብት ቅድሚ ምጅማሩ እንተ ወሓደ 90 መዓልቲ ድሕሪ ምርመርኡ ተጸበ።

ናይ ኮቪድ-19ን ካልእ ክታበታትን

- NACI ኸም ዝሓበሮ ካብ 5 ኽሳዕ 11 ዓመት ዝዕድሚኦም ቆልዑ ካልእ ክታብት ክሳዕ ዝረኽቡን ነቲ ናይ ኮቪድ-19 ዝብሃል ክታብት ክሳዕ ዝረኽቡን እንተ ወሓደ ን14 መዓልቲ ይጽበዩ እዮም። እዚ ናይ ጥንቃቐ ስጉምቲ እዩ ኣብ መንጎ እዞም ኽፍልታት እዚኦም ዘሎ ሓጺር ዕረፍቲ ድማ ብደረጃ ውልቀሰብ ክወሃብ ይኽእል እዩ። ብዛዕባ ኹነታት ውሉድካ ንምምይያጥ፣ ምስ ኣላዪ ኽንክን ጥዕና ተዘራረብ።

ንሓደ ኣላዪ ኽንክን ጥዕና ኣማኽር

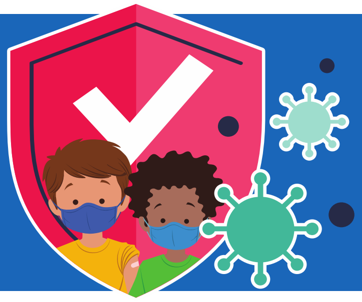
ውሉድካ ቕድሚ ክታብት ምውሳዱ፣ ምስ ኣላዪ ኽንክን ጥዕና ወይ ምስ ናይ ክፍሊ ኣላርጂ ኣካላት ተዘራረብ እንድሕር፦

- ንስርዓተ ምክልኻል ሕማም ዘዳኽም መድሓኒት ስለ ዘሎ ነቲ ዝከላኸሉሉ መድሓኒት ምስ ክታብት ከተሕልፎም ዝደልዩ ኾይኖም
- ናይ መጀመርታ ዓቐን ክታብት ኮቪድ-19 ምስ ተቐበሉ ኣብ ውሽጢ ኣርባዕተ ሰዓት ኣላርጂ ኣካላት ኣጋጢሞም
- ንዝኾነ ይኹን ካብ ቀንዲ ተዋጽኦታት እቲ ክታብት ከቢድ ኣላርጂ ኣካላት ኣለዎ

Region of Waterloo

Talk to a real person 24/7 in over 200 languages: 519-514-1499
Deaf and hard of hearing (TTY): 519-575-4608
regionofwaterloo.ca/GetaVaccine

#TeamVaccineWR



TIGRINYA

COVID-19 Vaccine

For Children Ages 5 to 11

ነቲ ክታበት ንምውሳድ ዝተገበረ ፍቓደኛነት

- ወለዲ/ሓለውቲ ኣብ ክንዲ እቲ ቆልዓ ፍቓድ ክህቡ ኣለዎም።

ንውሉድካ፣ ንርእስኻን ንኻልኦትን ኣዕቍቦም

ካብ ኮቪድ-19 ክንከላኸለሉ እንኽእል ዝበለጸ መንገዲ ክታበት እዩ። ኣብዚ እዋን እዚ ብዙሓት ሰባት ክታት ክሳዕ ዝወስዱ፣ ኣካላዊ ርሕቐት ሒዝና፣ ማስኬራ ኽንገብር፣ ኣእዳውና ድማ ብተደጋጋሚ ኽነጽሪ ኣሎና።

ንዝለጸ ሓበሬታ: ምስ ኣላዪ ኽንክን ጥዕናኻ ተዘራረብ ወይ ናብ regionofwaterloo.ca/ChildrenVaccineኀብንይ

ምንጪ፡- ሃገራዊ ኣማኻሪ ኮሚቴ ስርዓተ ምክልኻል ሕማም፡ ብዛዕባ ኣጠቓቕማ ኮቪድ-19 ክታበት እተዋህበ ርእይቶ

Content used with the permission of Toronto Public Health.

Talk to a real person 24/7 in over 200 languages: 519-514-1499
Deaf and hard of hearing (TTY): 519-575-4608
regionofwaterloo.ca/GetaVaccine

Region of Waterloo

#TeamVaccineWR